

جائزة مارك فيفيان فويه 2018 نظام اللعبة – المبراة

المادة 1 – المنظم

تنظم شركة "فرانس ميديا موند" (FRANCE MEDIAS MONDE)، وهي شركة مساهمة رأس مالها 5.347.560 يورو، مسجلة في سجل التجارة والشركات في نانثير (Nanterre) تحت الرقم B 501 524 029 ومقرها في مدينة إيسي ليه مولينو (80، 92130 - Issy-Les-Moulineaux شارع كميل ديمولان، فرنسا، ناشرة إذاعة فرنسا الدولية (RFI) وفرنس 24 (FRANCE 24)، الممثلة بشخص مديرها العام المكلف بقطب الموارد، فيكتور روكاري (Victor ROCARIES) والمسماة في ما يلي "الشركة المنظمة" في إطار جائزة مارك فيفيان فويه (Marc Vivien Foé) لعبة – مبراة مجانية دون وجوب الشراء من 9 أبريل/نيسان 2018 الى 4 مايو/أيار 2018، تهدف إلى إيجاد أفضل ثلاثة لاعبين أفرقة، بالتسلسل، في الدوري الفرنسي لكرة القدم (الدرجة الأولى) لعام 2018، والذين اختيروا من قبل قسم الرياضة في إذاعة فرنسا الدولية وفرنس 24، في ما يلي : "لجنة المبراة" (Jury)، وذلك من بين 13 لاعباً يتنافسون هذا العام (وتسمى في ما يلي "اللعبة").

المادة 2 – شروط الاشتراك

اللعبة مفتوحة لكل شخص طبيعي بالغ (في بلد إقامته) والمشار إليه أدناه بعبارة "المشارك أو المشترك". ولا يُسمح لأي مشترك غير بالغ في البلد الذي يقيم فيه أن يتنافس.

لا يُؤخذ بعين الاعتبار سوى اشتراك واحد لكل شخص طوال مدة اللعبة. ولا يجوز للمشارك في مطلق الأحوال أن يلعب سوى باسمه الخاص وليس لحساب مشتركين آخرين.

ويُستثنى من اللعبة الموظفون والأعضاء المباشرين لعائلات موظفي الشركة المنظمة.

يصوّت المشاركون على موقع الإنترنت المخصّص للعبة والمتوفّر على العنوان التالي: www.prixmarcvivienfoe.com. وتهدف اللعبة إلى إيجاد الثلاثي الرابح نفسه الذي تختاره اللجنة. وستكون هذه القائمة موضوع إعلان صحفي.

المادة 3 – الجدول الزمني

تُنظم اللعبة من 9 ابريل/نيسان 2018 الى 4 مايو/أيار 2018.

المادة 4 – اختيار الاربحين والهبة

تنتهي اللعبة في 4 مايو/أيار 2018 في الساعة 23:59. ويتم اختيار 10 فائزين بالقرعة على يد لجنة اللعبة وذلك عن طريق برنامج قرعة إلكتروني. وترسل الشركة المنظمة بعد ذلك رسالة إلكترونية لكل فائز، لإبلاغهم بالحصول على عنوانهم البريدي. يتلقى الاربحون هبة هي عبارة عن قميص كرة قدم (Collector) "جائزة مارك فيفيان فويه" بالبريد. وبعد إخطارين دون تلقي جواب، تحتفظ الشركة المنظمة بحق عدم إرسال الهبة.

كما تحتفظ الشركة المنظمة بحق استبدال كل الهبة أو جزء منها بهبة من قيمة موازية على الأقل. هذا وتتوقف مسؤولية الشركة المنظمة حصراً على وضع الهبة المكتسبة فعلاً وأصلاً تحت التصرف. ولا تتحمل أية مسؤولية تعاقدية من أي نوع آخر لجهة استعمالها.

ولن يحق للفائزين بكل الأحوال المطالبة بعوض مالي بدلاً من الهبات الممنوحة.

يتم إخطار الفائزين بالبريد الإلكتروني بعد اختيارهم، وترسل الهبة لكل من الفائزين العشرة بالبريد ولن يجوز إعادة الهبة ولا استبدالها ويكون تسليمها على عاتق الشركة المنظمة.

المادة 5 - الترخيص ومعالجة البيانات ذات الطابع الشخصي

تراعي "فرانس ميديا موند" أحكام القانون رقم 78-17 الصادر في 6 يناير/كانون الثاني 1978 والمتعلق بالمعلوماتية والملفات والحريات وكذلك أحكام اللائحة الأوروبية رقم 2016/679 الصادرة في 27 أبريل/نيسان 2016 والمتعلقة بحماية الأشخاص الطبيعيين لجهة معالجة البيانات ذات الطابع الشخصي ولجهة حرية تداول هذه البيانات.

إن المعلومات المجمعة لدى تنظيم هذه اللعبة مخصصة لفرانس ميديا موند، المكلفة بالقيام بالمعالجات المرتبطة بها وكذلك لكيانات المجموعة. ولن يجوز بأي حال من الأحوال جمعها و/أو التنازل عنها للغير دون موافقة المستخدم المسبقة.

تُجمع البيانات الشخصية المحصلة لدى إنجاز هذه اللعبة على أساس الرضا والموافقة وتكون موضوع معالجات مؤتمتة، هي الجمع والتنظيم والتسجيل والحفظ والاستخراج والاستشارة والاستخدام والإبلاغ للإحالة والنشر وأي شكل من أشكال التوزيع الأخرى، والإقفال والمحو أو الإتلاف وذلك بهدف إدارة تنظيم الجائزة ولاسيما: إدرة ومسار انتقاء المشتركين وتخصيص الجوائز وتسليمها.

بيانات المشتركين ذات الطابع الشخصي المجموعة في هذا الإطار هي التالية :

- الهوية : الاسم واللقب،
- العنوان البريدي،
- عنوان البريد الإلكتروني.

تحتفظ البيانات ذات الطابع الشخصي المجمعة لهذه الغاية طوال مدة اللعبة وخلال الشهر الذي يلي تاريخ منح الهبة للفائزين وفقاً لأحكام المادة 5 من هذا النظام.

تكون المعلومات الواردة في استمارة الاشتراك والمعلومات المطلوبة عند الاقتضاء لإجراء التدقيق ومراقبة شروط الاشتراك إلزامية للاشتراك في اللعبة.

إن عدم الإجابة في أحد الحقول الإلزامية في استمارة الاشتراك و/أو المعلومات المطلوبة عند الاقتضاء لإجراء التدقيق ومراقبة شروط الاشتراك قد يقود إلى استحالة قيام دوائرنا بمعالجة طلب اشتراككم في اللعبة.

يتمتع المشتركون في كل وقت بحق الاطلاع والتصحيح والاعتراض بالنسبة للبيانات التي تعينهم. ويمكنهم ممارسة حقوقهم بتقديم طلب للمندوب المكلف بحماية البيانات لدى "فرانس ميديا موند" وذلك إما عن طريق البريد على العنوان 80 شارع كميل ديمولان أو برسالة إلكترونية على العنوان التالي: dpo@francemm.com. ويجب أن يرفق كل طلب بما يثبت هوية مقدم الطلب.

يتمّ إعلام المشتركين أيضاً أنه بإمكانهم التذرع بحقوقهم أمام سلطة المراقبة أي اللجنة الوطنية للمعلوماتية والحريات (CNIL) في فرنسا بالنسبة لمعالجة بياناتهم من قبل "فرانس ميديا موند" بصفتها المسؤولة عن هذه المعالجة.

المادة 6 – المنزعات والمسؤوليات

في حال المنازعة، لا يُقبل سوى الكتاب المضمون مع إشعار بالاستلام. ولن تقبل أية مطالبة بعد انقضاء مهلة شهر من تاريخ إقفال اللعبة. وستبت الشركة المنظمة سيادياً بكل نزاع متعلق باللعبة وبنظامها، بالاتفاق مع مكتب المحضرين العدليين الذي تختاره. ولن يتم الرد على أي طلب هاتفي أو خطي متعلق بتفسير أو تطبيق هذا النظام أو آليات أو طرق اللعبة.

ولن تتحمل الشركة المنظمة أية مسؤولية إذا اضطرت، في حالات القوة القاهرة أو في حال حصول حوادث خارجة عن إرادتها، إلى إلغاء هذه اللعبة أو تقليصها أو تمديدتها أو تأجيلها أو تعديل شروطها. ويستتبع المشاركة في اللعبة أن المشترك يبرئ الشركة المنظمة من المسؤولية ولا يحملها أي ضرر أو خسارة أو أذى من أي نوع كان، بما في ذلك الخسائر اللاحقة (خسارة الربح و/أو خسائر غير مباشرة) التي قد تنتج عن هذه اللعبة أو عن الهبة التي تمّ ربحها أو ما هو متعلق بها. ولن يجوز تحميل الشركة المنظمة المسؤولية عن أي خسارة أو أي تأخير أو ضرر أو تخريب لدى إرسال الهبة.

تحتفظ الشركة المنظمة بحق تعديل مواد هذا النظام ولاسيما قواعد اللعبة والربح المخصّص.

المادة 7 – أحكام مختلفة

يُرسل النظام مجاناً لكل شخص يطلبه خطياً بكتاب موجه على العنوان التالي : فرانس ميديا موند – الدائرة القانونية – 80 شارع كميل ديمولان 92130 إيسي ليه مولينو.
(France Medias Monde – Service Juridique, 80 rue Camille Desmoulins – 92130 Issy-Les-Moulineaux)

ينطوي الاشتراك في اللعبة على قبول المشتركين قبولاً تاماً وكاملاً أحكام هذا النظام.

يخضع هذا النظام للوائح الفرنسية ويكون القانون الفرنسي وحده القانون القابل للتطبيق.

ويخضع كل نزاع لم يتم حله حيباً لصلاحيّة واختصاص المحكمة الابتدائية الكبرى في نانثير (فرنسا).